

1 Birta

Mu-ngoyurra A-wukurrjinga Janguny (1 Peter)

¹ Mun-guna jurra ngaypa Birta (Peter), ngu-wukurrjinga ana-gorrburrwa, ngaypa ng-guna ngu-mujama nula Jesus Christ.

Gun-guna janguny ana-gorrburrwa ana-goyburrpa nyiburr-gata gu-werranga gu-rrawa nyiburr-nirra nyiburr-boya Wangarr nyiburryika nipa nyirr-menga, nyiburr-gurdinya minypa aburr-werranga aburr-nyala nyirrbu-buna rrapa gu-rrawa nyirrbu-jurnayerrnyinga ana-goyburrpa nyiburr-bona, gu-werranga gu-rrawa nyiburr-nirra minypa garda Bontach (Pontus) rrapa Galéychiya (Galatia) rrapa Gepadóchiya (Cappadocia) rrapa Aycha (Asia) rrapa Bichíniya (Bithynia).

² Wangarr an-gata Nyanyapa arrku waykin a-nirra, nipa mu-ngoyurra gu-borrwurra rrapa a-jerrjerrjiyana ana-gorrburrwa, rrapa gun-guniya gugu nipa Mern An-mawunga nyirr-menga nula Jesus Christ ana-goyburrpa barra nyibiyagurrrma nula nyiburr-workiya rrapa minypa nipa ana-maningan nyirr-wepa.

Nipa Wangarr a-gunggaja barra ana-gorrburrwa a-workiya rrapa minypa ana-goyburrpa burr-guya nyiburr-molamola nyiburr-ni barra, gala barra minypa gun-nga nyibu-borrwa nyiburr-ni.

Nguburr-nyiljinga

³ Ngayburrpa barra an-nelangga an-molamola ngubi-nega Nyanyapa niya an-ngayburrpa Bung-gawa Jesus Christ, minypa an-nigipa Wangarr. Ngardawa ngayburrpa nguburr-werra nipa arr-borrwurra a-ni, lika a-gunggajinga arrburrwa rrapa nguburr-geka arr-negarra, rrapa gu-gata wenga ngayburrpa nguburr-nyiljinga nipa nyanma Jesus Christ, minypa nipa a-juwuna rrapa wanngu a-ni.

⁴ Gu-gurda ngacha minypa ana-goyburrpa nyibu-borrwuja rrapa nyiburr-nyiljinga minypa Wangarr gun-molamola gu-rrimanga ana-gorrburrwa gun-gaba waykin burraya barra nyibu-ma gun-goyburrpa. Minypa gun-gata gala gu-yinmiya gu-gulolmiya, wurra gun-jirdawurrwarrga gun-molamola gu-jipa barra gu-workiya.

⁵ Gu-gurda ngacha ana-goyburrpa nyibu-ma barra — ana-goyburrpa nyiburr-gata Wangarr nyiburr-yika gu-yigipa gu-ganyjarr minypa nipa jaga a-ganaja ana-gorrburrwa a-workiya nuwurra gu-bengga barra wanngu gun-guni gun-gata nipa gipa nawanawa a-ni burraya barra jurdach nyirr-gurdagurdarra.

⁶ Gun-gata nula ana-goyburrpa nyiburr-marrkapchinga nyiburr-nirra marrban waygaji gun-derta nyibu-barripurda nyiburr-workiya rrapa minypa wargugu nyiburr-nirra, wurra gu-gurdiya ngacha gun-baykarda ngika.

⁷ Wurra gun-gabagata wolawola gun-derta nyibu-barripurda nyiburr-workiya, gun-narda

minypa Wangarr a-ngunyangunyjiya ana-gorrburra barra yarlanga gu-yu ana-goyburrrpa burr-guya marr nyiburr-balcharra nula nipa Wangarr. Minypa gun-maywapa ranginy wolawola goldan (gold) aburr-ngunyangunyjiya aburr-workiya, gu-bol mbi-yalpurda, mbi-nacha jimarn jarraka gun-nerra gu-yungun, gaymicha minypa. Aburr-yinagata aburr-workiya aburr-ngunyangunyjiya goldan wuriya jarra mun-gata burraya m-boy, gun-nyagara barra gu-ni. Wurra minyja gun-gata ana-goyburrrpa marr nyiburr-balcharra nula Wangarr, gun-narda jarra minypa wanngu gun-guni, ngaja, ngarla, nipa barra a-ngunyangunyjiya ana-gorrburra rrapa derta nyirr-nega. Barra minypa nuwurra gun-gata waypa Jesus Christ ana-jeka barra, nipa Wangarr nyirr-burrmaymba barra rrapa minypa ana-goyburrrpa nyiburr-welangga nyiburr-molamola nyirr-nega barra ana-goyburrrpa barra nyiburr-jayanayapa barra nyiburr-workiya.

⁸ Minypa marrban ana-goyburrrpa gala nyibi-nacharna Jesus gun-guna rrawa a-rrigirrgarra, wurra jarra ana-goyburrrpa jal nyiburr-nirra nula. Rrapa marrban gun-guniya ana-goyburrrpa gala nyiburr-yinmiya nyibi-na nipa, wurra jarra ana-goyburrrpa marr nyiburr-balcharra nula. Rrapa gu-gata wenga minypa ana-goyburrrpa burr-guya nyiburr-marrkapchinga gu-gatiya ngacha minypa gala arr-yinmiya rraka ay-ngurrja, wurra jarra wengga gun-gugaypa, ngaja, ngarla.

⁹ Ngardawa ana-goyburrrpa nyibu-mangga nyiburr-boya gun-gata minypa ana-goyburrrpa

marr nyiburr-balcharra nula Wangarr — wanngu gun-guni.

10 Aburr-gata Wangarr burr-yika aburr-mujaruk ngunyuna aburr-guyinda gun-nigipa janguny mu-ngoyurra gubu-ngurrjinga aburr-workiyana, birripa marrban gubu-ngurrjinga gun-gata gun-molamola nipa Wangarr gu-borrwurra ana-gorrburrwa minypa wanngu nyirr-nega barra, wurra birripa aburr-mujaruk burdak aburr-bama gubu-bitimarra aburr-ni gun-gata gun-ngiya.

11 Minypa gun-gata Christ An-mawunga wugupa burrwa birripa mu-ngoyurra gubu-ngurrjinga gun-nerra gu-ni barra nula Christ rrapa gu-gata wenga minypa nipa gu-gujayanaya a-ni barra, gun-nardiya nula janguny birripa aburr-bama gubu-bitimarra aburr-ni gu-yinmiya barra rrapa gu-yinpa barra gu-ni.

12 Wurra Wangarr yarlanga gu-negarra burrwa minypa gun-gata janguny gala barra gun-burrall burdak gu-bengga burrwa aburr-gata minypa burdak aburr-nirra, wurra nuwurra wolawola barra gu-bengga ana-gorrburrwa minypa nyiburr-gata nyiburr-nirra. Ganapiya, lika gu-gatiya wenga guna-bamunapa, aa gun-guniya gugu gu-bena, Jesus burr-yika aburr-mujama gun-nigipa gun-molamola janguny gubu-ngurrjinga ana-gorrburrwa. Minypa birripa Mern An-mawunga waykin wenga wugupa burrwa jama aburr-ji, birripa meyali yarlanga gubi-negarra ana-gorrburrwa gun-gapa wola mu-ngoyurra Wangarr gun-nika janguny gun-gata gun-ngiya gubu-ngurrjinga.

Minypa aburr-gata waykin aburr-guyinda aburr-mujaruk birripa burr-guta jal aburr-nirra barra marn.gi aburr-ni gun-gata janguny.

Gu-molamola Buburr-ni

¹³ Ganapiya, lika ana-goyburrpa bama jech-inuwa buburr-ni rrapa buburr-jarlapiya. Burr-guya bubu-borrwa buburr-ni gun-gata gun-molamola ana-goyburrpa nyibu-ma barra waypa nipa Jesus ana-jeka barra.

¹⁴ Buburr-ni minypa Nyanyapa arrku nyiburr-yika gu-ngarda yellcha nyibi-yagurmunga nula nyiburr-workiya. Gala barra mola nyibu-borrwa nyiburr-ni gun-gata gun-nerra mu-ngoyurra nyibi-rrimarra, gala burdak marn.gi nyiburr-nirrarna.

¹⁵ Wurra gu-molamola buburr-ni buburr-workiya minypa ana-goyburrpa nyiburr-yigipa Nyanyapa arrburra nyiburr-yika. Ngardawa nipa an-gatiya a-gonyjinga ana-gorrburra nipa an-molamola.

¹⁶ Minypa Wangarr a-wena, janguny gu-yinagata gu-yurra,

“Ana-goyburrpa gu-molamola buburr-ni ngardawa ngaypa ng-guna warrpam ngu-molamola.”¹⁶

Gu-gurda ngacha janguny.

¹⁷ An-gatiya ana-goyburrpa nyibu-wengganacha nyiburr-workiya rrapa nyibu-burrmaymburda nyiburr-workiya “Anya”, nipa gu-borrwuja arrkula a-workiya borijipa ngika, wurra minypa ngarripa arr-yinmiya arr-workiya ngardapa ngardapa jama arr-jirra. Gu-gurda

¹⁶ **1:16** Leviticus 11:44-45; 19:2; 20:7

nula lika ana-goyburrpa barra buburr-gurkuja
 nula rrapa gun-nigipa janguny bubu-borrwa
 nula buburr-bamba, gun-guna rrawa nyiburr-nirra.

¹⁸ Ngardawa gun-gata minypa anguelamagepa an-guyinda murna nyirr-wuna, jimarn jarra bama aburr-yinanga wanngu gun-gunega, ana-goyburrpa marn.gi minypa Wangarr nyirr-jarlapuna nyirr-menga gun-gata, wurra ngika minypa burr-rrupiya jilpa (silver) rrapa goldan mu-gata ngacha minypa gu-guna gu-yika gu-rrawa burraya barra mu-werrpiyapa mu-ni.

¹⁹ Wurra nipa Wangarr nyirr-jarlapuna nyirr-menga ana-goyburrpa minypa burr-maningan jarra, Christ mun-nika mun-gatiya mun-molamola maningan. Minypa Christ, nipiya an-burral minypa gun-gata gun-maywapa an-delipa jip (sheep) gala gun-nga gun-nerra gu-rrima, an-nurra jip an-gata minypa wolawola abu-burnda aburr-workiya rrapa abu-wucha aburr-workiya Wangarr barra nipa baywarra gu-nega burrwa gun-gata gun-nga birripa gun-nerra gubi-rrimarra.

²⁰ Minypa wola mu-ngoyurra burdak waypa nuwurra jurdach rrawa gu-jarlapuna, Wangarr gu-borrwurra a-ni, lika a-menga arrkula Christ, rrapa gun-guniya gugu ana-jerrmarra ana-gorrburrwa nyiburr-gurdiya jurdach nyiburr-nirra.

²¹ Rrapa nipa nyanma Christ ana-goyburrpa marr nyiburr-balcha nula Wangarr. Minypa nipa Christ a-juwuna, wurra Wangarr ana-nyala

a-jarrkarrana rrapa an-nelangga an-molamola a-negarra, gu-gurdiya ngacha minypa ana-goyburrpa marr nyiburr-balcharra nuluwa Wangarr rrapa nyiburr-nyiljinga.

22 Ngardawa minypa ana-goyburrpa nyibiyagurrmurra nula gun-burrall janguny, gu-gata wenga minypa Jesus Christ nyirr-wepana rrapa minypa ana-goyburrpa worlapa ana-gorrburrwa yerrcha gugu gun-burrall jal nyiburr-nirra ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta. Like mu-nguy burr-guya jal buburr-ni ana-gorrburrwa minypa burr-bama burr-rrepara.

23 Ngardawa ana-goyburrpa gipa nyiburrgeka nyiburr-ni, gun-gata ngika minypa ana-gugaliya nyanma an-gata a-juwiya a-workiya, wurra minypa gu-gata nyanma Wangarr gunnika janguny gun-gata guy-jirrapa guy-workiya wanngu gun-gunega, gu-gurdiya ngacha.

24 Ngardawa

“An-gugaliya nipa minypa mun-maywapa gorrn-gunya.

Minypa ngubi-nacha nguburr-workiya mun-molamola rrapa mun-jawanyja mu-rrimanga burr-guta,
 wurra gu-gata wenga gugu mu-gorlapurda mu-workiya gorngunya,
 rrapa mun-jawanyja mu-rrimarra m-bortchingapa mu-workiya,
 like gu-gata wenga mu-werrpiyapa.

25 Wurra jarra an-ngayburrpa an-ngardapiya arrburrwa Wangarr

gun-nigipa janguny guy-jirrapa guy-workiya,”[◊]
 janguny gun-gata minypa ana-goyburrrpa nyiburr-galiyana, birripa gubu-ngurrjinga ana-gorrburrrwa.

2

Gun-maywapa Ranginy Jandarra Wanngu Gun-gunega

¹ Ganapiya, lika gun-nerra gun-guyinda warrpam bubu-bawa. Gala barra mola nyiburr-yolkachichiya gu-gapa gu-guta rrapa waykin nyiburr-molamola nyiburr-ni minypa wuparnana nyiburr-werra. Gala barra mu-werrmbarra nyiburr-nachichiya rrapa nyiburr-yopachichiya nyiburr-ni. Ngika.

² Wurra buburr-yinda buburr-ni minypa aburr-guna waya gu-ngarda yellcha, rrapa burr-guya jal buburr-ni nula Wangarr gun-nika janguny gun-maywapa minypa an-burrolga angungarda jal a-nirra a-workiya ngamangama. Ngardawa Wangarr gun-nika janguny gala gunnga gun-nerra gu-yu, rrapa gu-gatiya ngacha nyanma ana-goyburrrpa minypa derta nyiburr-negiya barra gun-burral wanngu nyiburr-ni.

³ Minypa ana-goyburrrpa gipa nyiburr-galiyana janguny rrapa marn.gi nyiburr-ni nula an-ngayburrrpa Bunggawa Christ nipa burr-guya an-molamola arrburrrwa.[◊]

[◊] 1:25 Isaiah 40:6-8 [◊] 2:3 Psalms 34:8

4 Guwa. Buburr-boy gurda nula angayburrrpa Bunggawa. Nipa minypa gun-maywapa ranginy jandarra wanngu gun-gunega gu-galiya yerrcha aburr-ngoyurra gubi-yerrnyjinga, wurra jarra minypa Wangarr gu-menga gun-molamola gun-gumarrkapcha.

5 Guwa. Buburr-boy gurda nula Bunggawa barra nipa Wangarr nyirr-ma ana-goyburrrpa rrapa nyirr-jarlapa nyirr-ga minypa gun-maywapa ranginy an-gugaliya jandarra gu-mangga a-workiya rrapa gu-jarlapurda a-workiya bala. Wurpa lika gun-burral minypa ana-goyburrrpa Wangarr nyiburr-yika gu-galiya yerrcha nipa gu-ngardapa nyirr-nenga a-nirra barra nyanma nyiburr-molamola nyiburr-ni nyiburr-yigipa junggay yerrcha, rrapa minypa gun-gata ana-goyburrrpa jama nyiburr-ji barra nula gun-gata gun-molamola nula ngardawa nipa nyanma Jesus Christ.

6 Ngardawa janguny mu-jurra gu-yurra bar-rwa gun-maywapa ranginy, minypa Wangarr a-wena, a-yinagata,

“Ngaw barra minyja ana-goyburrrpa Yichrayal
(Israel) nyiburr-bapurr nyibi-na
 ngaypa minypa jandarra ng-gurrmunga ngu-nirra gun-goyburrrpa rrawa gun-gata Jayan
(Zion).

Minypa ngaypa ngu-menga,
 nipiya warrpam gun-molamola jechinuwa
 gu-nenga gu-nirra rrawa.

Minypa ana-nга marr a-balcharra nula,

nipa an-gata an-gugaliya gala a-yinmiya a-
ngukiya rrappa gona a-ni.”[◊]

A-yinagata Wangarr a-wena gun-maywapa
ranginy minypa gun-burrall nipa Jesus Christ.

⁷ Ganapiya, lika nipa an-gata minypa an-
gumarrkapcha ana-gorrburrrwa nyiburr-gata
minypa marr nyiburr-balcharra nula. Wurra
aburr-gata gala marr aburr-balcharrarna nula,

“nipa burrwa minypa gun-maywapa ranginy
bala gubu-gupuna jandarra gu-maya,
wurra gun-ngardapa jandarra gun-gata bir-
ripa aburr-ngoyurra gubi-yerrnyjinga.

Wurra gun-narda barrwa Wangarr gu-menga,
wana gun-babalapa gugu gu-jirra,
jechinuwa gu-nenga gu-nirra rrawa.”[◊]

⁸ Rrapa gun-nerranga gu-yinagata gu-yurra.
Nipa minypa gun-maywapa

“Jandarra gu-galiya yellcha rrepara aburr-
gartchinga
rrappa minypa burr-yerrnyjinga aburr-
bunggiya.”

Minyja gun-burrall, ya? An-gugaliya gala a-
yinmiya marr a-balcha nula Jesus Christ; ngar-
dawa gala gu-yagurrma nula Wangarr gun-
nigipa janguny. Gu-guyinarda ngacha gun-
birripa — gun-gulijiwarriya, ngaja, ngarla.[◊]

⁹ Wurra jarra ana-goyburrpa gipa Wangarr
nyirr-menga nyiburr-yigipa jawina, nyiburr-
yigipa junggay, Wangarr nyiburr-yika gu-galiya

[◊] 2:6 Isaiah 28:16 [◊] 2:7 Psalms 118:22 [◊] 2:8 Isaiah 8:14-15

yerrcha nyiburr-molamola. Barra minypa ana-goyburrpa nyibu-jonamayechu burrwa nipa a-yinmiyana jama a-ji minypa ana-goyburrpa ana-munya wenga nipa nyirr-menga, nyirr-barnjinga gugu gu-gujayanaya nipa a-jayanayarrapa a-jirra.[☆]

¹⁰ Mu-ngoyurra ana-goyburrpa nyiburr-bapurr nyiburr-nyagara nyiburr-ni minypa Wangarr nyiburr-yika gu-galiya yerrcha ngika; wurra gun-guniya Wangarr nyiburr-yika gu-galiya yer-rcha gugu nyiburr-nirra. Mu-ngoyurra gala ana-nга a-gunggajingarna ana-gorrburrrwa; wurra gun-guniya Wangarr gipa a-gunggajinga ana-gorrburrrwa.[☆]

Buburr-rrigirrga Minypa Ana-goyburrpa Wangarr Nyiburr-yika Nyiburr-mujama

¹¹ Japurra ngapa nyiburr-jirra, ngaypa burr-guya ngu-weya ana-gorrburrrwa nyiburr-gata wupa minypa gun-maywapa yarta nyiburr-nirra ana-werranga gun-nika rrawa. Bubu-bawa gun-gata gun-nerra gun-guyinda gun-gugorlama wurra gama gorlk jal aburr-nirra aburr-workiya. Wurra gun-narda minypa gu-gorlkakaja gu-nirra gu-workiya gun-molamola Wangarr gu-gurrmurra ana-gorrburrrwa.

¹² Wurra ana-goyburrpa jarra mu-nguy gu-molamola buburr-ni gata minypa nyiburr-nirra gu-birripa gu-rrawa gala marn.gi aburr-ni nula Wangarr. Minypa marrban birripa nyirrbuyopun, wurra jarra birripa nyirrbi-na barra

[☆] **2:9** Exodus 19:5-6; Isaiah 43:20,21; Deuteronomy 4:20; 7:6; 14:2; Daytach 2:14; Isaiah 9:2 [☆] **2:10** Hosea 2:23

ana-goyburrpa gun-molamola jama nyiburr-jirra, rrapa minypa Wangarr an-nelangga an-molamola abi-nega barra nuwurra gun-gata waypa nipa a-bengga.

¹³ Ngardawa Jesus nyin-dimanga a-nirra ana-goyburrpa, buburr-galiya burrwa bunggawa yer-rcha gun-guna rrawa, minypa wana an-babalapa an-gata

¹⁴ rrapa aburr-yigipa jawina burr-guta. Ngardawa nipa burr-jerrmanga a-workiya aburr-yigipa jawina burrbu-burnda aburr-workiya aburr-gata minypa gun-nerra jama aburr-jirra, wurra burrbu-jonamayechinga aburr-workiya aburr-gata minypa gun-molamola jama aburr-jirra.

¹⁵ Rrapa Wangarr jal a-nirra ana-goyburrpa barra gu-molamola nyiburr-ni barra minypa aburr-gerna aburr-guyinda ana-goyburrpa gu-wengga nyirrbu-gaypa, rrapa minypa baba nyibu-barnja burrwa birripa nyirrbu-yopurda aburr-workiya.

¹⁶ Nyiburr-molamola buburr-rrigirrga minypa Wangarr gipa baywarra gu-negarra ana-gorr-burrwa gun-nerra nyibi-rrimarra. Wurpa lika gala barra nyibu-borrwa, jimarna gun-mola ana-gorr-burrwa minypa mu-nguy ana-goyburrpa gun-nerra jama nyiburr-jingin. Wurra nyiburr-nipa barra minypa ana-goyburrpa Wangarr nyiburr-yika nyiburr-mujama jarra.

¹⁷ Marr buburr-balcha burrwa warlamana wurra gama gorlk, rrapa gurrurta bubi-rrima ana-gorr-burrwa gu-gapa gu-guta nyiburr-gata

minypa worla nyiburr-negachichiya nyiburr-workiya Christ nyiburr-yika gu-galiya yellcha. Wangarr buburr-gurkuja nula, rrapa an-mumurna an-guyinda bunggawa gun-guna rrawa ana-goyburrpaa marr buburr-balcha nula.

Christ Arr-gurdagurdarrana Barra Minypa Ngubu-jurrjurrma

¹⁸ Ana-goyburrpaa nyiburr-gata nyiburr-mujama, ana-goyburrpaa barra marr nyiburr-balcha burrwa aburr-goyburrpaa bunggawa yellcha rrapa nyiburr-galiya barra burrwa, marrban aburr-gata waygaji aburr-bachirra waygaji aburr-molamola.

¹⁹ Ngardawa Wangarr barra a-marrkapcha nggula ny-yinga ny-jata minypa ny-borrwuja ny-yorkiya nipa rrapa gu-molamola nyi-nirra marrban ny-jata ana-werranga bampa biy-nenga a-nirra.

²⁰ Ngardawa minyja barra aburr-werranga bubu-bu minypa nginyipa ny-yinmiyana werra nyi-negiyana, gala barra ana-nga a-worija nggula. Wurra minyja nginyipa gun-molamola jama ny-jirra ny-yorkiya rrapa gu-gata wenga minypa aburr-werranga bubu-bu, rrapa marrban gun-gata wurra mu-nguy barra gu-molamola nyi-ni, gun-narda minypa Wangarr barra a-marrkapcha nggula.

²¹ Ngardawa gu-gatiya nula Wangarr agonyjinga ana-gorrburrwa. Ngardawa gun-gata Christ a-juwuna minypa ana-goyburrpaa nyiburr-marr, nipa gu-molamola a-ni wuriya

abu-buna. Rrapa gun-narda minypa nipa nyirrgurdagurdarrana ana-goyburrpa barra minypa nyibu-jurrjurrma nipa.

22 “Nipa gala gun-nга gun-nerra jama a-jirrarna, rrapa gala a-yolkiyarna a-weyarna a-boyarna a-workiyarna.”[☆]

23 Minypa gun-nerra aburr-wena nula, wurra nipa gala a-ngukurdanyiyarna rrapa gun-nerra a-weyarna burrwa. Rrapa minypa abu-buna, wurra nipa gala ngana a-ngurrjiyarna burrwa. Ngika. Wurra marr a-balcha nula Wangarr angatiya nipa bama jechinuwa a-weya a-workiya.[☆]

24 Minypa gun-nerra ngayburrpa ngubi-rrimarra Christ arr-gaypuna, nipiya ana-burral gu-ganya a-bona, gu-jong gu-guyinda a-balcha a-yu, barra minypa ngayburrpa nguburr-gata gun-nerra ngubi-rrimarra ngayburrpa nguburr-juwa, barra gugu gu-molamola nguburr-ni. Minypa nipa a-jortchinga gu-gatiya wenga ana-goyburrpa wangu nyiburr-ni.[☆]

25 Ngardawa ana-goyburrpa mu-ngoyurra nyiburr-ni minypa gun-maywapa jip (sheep) jinyu-lijiwarriyana. Wurra gun-guniya gugu ana-goyburrpa minypa nyiburr-jekarra gurda nula an-gata jaga a-ganaja a-workiya jip. Wurra gun-burral minypa ana-goyburrpa nyiburr-jekarra gurda nula an-gata jaga a-ganaja arrburrwa a-workiya ngayburrpa nguburr-ngurrnga.[☆]

[☆] **2:22** Isaiah 53:9 [☆] **2:23** Isaiah 53:7 [☆] **2:24** Isaiah 53:5

[☆] **2:25** Isaiah 53:6

3*Jin-gumarrbipa An-gumarrbipa*

¹⁻² Ana-goyburrpa nyiburr-gata an-gumarrbipa nyibi-rrimanga, ana-goyburrpa barra nyiburr-galiya burrwa nyiburr-workiya gun-maywapa minypa gun-gata gipa ngu-wena ana-gorrburrwa an-mujama an-guyinda a-galiya barra nula a-workiya an-nigipa bunggawa. Gu-gurdiya ngacha minypa barra an-gumarrbipa minyja gala gu-borrwa Jesus gun-nika janguny, wurra nipa barra biy-na gu-molamola nyi-nirra minypa marr ny-balcharra nula Wangarr rrapa gala gunnga gun-nerra n-dima. Lika gu-gata wenga nipa burr-guta barra a-ngukurdanyjiya nula Wangarr, ngika minypa nginyipa ny-yena nula, wurra minypa nipa biy-nana nginyipa ny-molamola.◊

³ Gala barra burr-guya ny-borrwiya ny-yorkiya ny-junaga ny-burrall yarlanga ny-yinmiya barra ny-molamola nyi-negiya nyi-ni, minypa ny-yinmiya barra ny-yorkiya mula ny-buya rrapa minypa manimani ny-barnja rrapa mun-molamola mirikal ny-barrnguma. Gu-gata ngacha gala barra burr-guya ny-borrwiya nyi-ni.◊

⁴ Wurra jarra borrwiya ni minypa ny-yinmiya barra ny-molamola nyi-negiya wuparnana ny-junarda ny-nyurrnga minypa delipa nyi-negiya ny-yorkiya nyi-gugunggaja. Gunnarda minypa gun-maywapa nginyipa minypa manimani an-molamola ny-barnjinga gala a-yinmiya a-gulolmiya, wurpa lika gun-burrall

◊ 3:1-2 Apachach 5:22; Gulóchay 3:18 ◊ 3:3 1 Dimati 2:9

minypa nginyipa ny-nyurrnga ny-molamola nyi-nirra. Gu-gurda ngacha minypa Wangarr biy-nacha burr-guya ny-molamola.

⁵ Minypa mu-ngoyurra jinyu-ni gama jin-guyinda Wangarr jin-nika marr jiny-balcha nula, nipa jin-molamola jinyu-negiyana jiny-yorkiyana minypa nipa marr jiny-balcha nula an-gumarrbipa.

⁶ Minypa rrapa jin-gata burr-guta Jera (Sarah) jiny-jaliyana nula jiny-yorkiyana Aybriyam (Abraham) rrapa bunggawa a-negarra. Rrapa ny-yinga ny-jata ny-jama, minyja gu-molamola nyi-nirra rrapa gala gun-nga ny-borrwa ny-yorkiya, gun-narda minypa nginyipa Jera biy-yika jawina.[◊]

⁷ Rrapa ana-goyburrrpa nyiburr-gata jin-gumarrbipa nyibi-rrimanga, ana-goyburrrpa buburr-yirda rrapa gu-ngardapa birrinyu-ni minypa joborr rrapa rum nyibu-borrwuja nyiburr-nirra rrapa marr nyiburr-balcharra achila wuriya nipa jiny-nyarlkuch rrapa ngika minypa mu-wurra yellcha aburr-derta. Wurra nipa jin-gata burr-guta Wangarr a-gunggajinga ana-gorrburrwa rrapa wanngu nyirr-negarra. Gu-gurdiya nula gu-ngardapa barra nyirrinyu-ni; gala yapa rrapa minypa nginyipa ny-marrjerrmiyan nula Wangarr, ny-jurnjin rrapa wengga ny-yechin.[◊]

Magaya Buburr-ni

[◊] **3:6** Genesis 18:12 [◊] **3:7** Apachach 5:25; Gulóchay 3:19

⁸ Ganapiya, lika ana-goyburrpa nyiburr-bulapalawa gu-ngardapa buburr-ni. Buburr-borrwuchichiya minypa an-gata ana-nga wargugu gu-rrimanga rrapa minypa an-gata ana-nga a-worlworlchinga. Jal buburr-ni ana-gorrburra gu-gapa gu-guta minypa gu-ngardapa nyiburr-bonapa. Delipa buburr-negiya ana-gorrburra gu-gapa gu-guta rrapa buburr-gunggachichiya.

⁹ Minyja ana-werranga werra biy-nega ny-yinga ny-jata, gala barra rrapa nginyipa ny-nyukurdanyjiya rrapa mola werra nyi-nega nipa. Ngika. Rrapa minyja ana-nga gun-bachirra a-wengga nggula, gala barra rrapa nginyipa ny-nyukurdanyjiya rrapa mola gun-bachirra ny-yengga nula nipa. Wurra wenggana nula an-gata an-bachirra barra nipa Wangarr a-gunggaja nula. Ngardawa gu-gatiya nula nipa Wangarr a-gonyjinga ana-gorrburra, barra nipa rrapa nyirr-jalkaka ana-goyburrpa rrapa ana-goyburrpa minypa nyiburr-molamola nyiburr-ni barra.

¹⁰ Ngardawa

“Ana-nга minyja nipa jal a-ni barra nipa wanngu a-ni rrapa an-molamola a-ni barra a-workiya,
nipa barra a-jarlapiya;
gala barra gun-nerra a-wengga rrapa gu-galiya yellcha burr-yolka a-boy.

¹¹ Wurra gun-nerra gu-bawa barra a-ngukurdanyjiya rrapa gun-molamola jama a-ji,

minypa nipa barra burr-guya gu-borrwa
rrapa magaya a-ni.

¹² Ngardawa Wangarr an-mola burrwa aburr-gata minypa gun-nigipa janguny gubu-borrwuja nula aburr-workiya,

rrapa nipa a-galiyarra burrwa a-workiya birripa minypa abu-wengganacha aburr-workiya.

Wurra nipa a-bachirramiya burrwa aburr-gata minypa gun-nerra jama aburr-jirra aburr-workiya.”[◊]

¹³ Nginyipa gala ana-nga barra biy-bu ny-jata ny-yinga minypa gu-molamola nawanawa nyi-nirra ny-yorkiya.

¹⁴ Wurra gun-gata wuriya aburr-werranga waygaji werra bubi-nega minypa mu-werrmbarra bubi-nacha ny-jata minypa gu-molamola nyi-nirra, wurra jarra minypa Wangarr wugupa nggula nginyipa ny-molamola nyi-nirra. Gala barra ny-jurkuja burrwa aburr-gata aburr-bachirra. Ngika. Gala barra gun-nga ny-borrwa.

¹⁵ Wurra ana-goyburrpa nyiburr-ngurrnga bubu-borrwa buburr-boy Christ nipiya Bung-gawa. Rrapa nawanawa buburr-ni barra minypa aburr-werranga nyirrbu-wenggana an-nga nula ana-goyburrpa marr nyiburr-balcharra nula Christ, rrapa minypa ana-goyburrpa nyiburr-wengga barra burrwa.[◊]

¹⁶ Wurpa lika minypa gun-guburrmaymba nyiburr-wengga barra burrwa nyiburr-workiya

[◊] **3:12** Psalms 34:12-16 [◊] **3:15** Metiyu 5:10; Isaiah 8:12-13

rrapa marr nyiburr-balcha barra burrwa. Gala barra gun-nga gun-nerra nyiburr-jawurrga guyunya. Barra minyja aburr-werranga nyirrbu-murnambuka ana-goyburrpa rrapa gun-nerra aburr-wengga ana-gorrburrwa, jimarna bama aburr-yinda Christ gun-nika jarlakarr gun-nerra, wurra burraya birripa gona aburri barra aburr-yinmiyana bubu-yopuna rrapa bubu-jonga.

¹⁷ Ngardawa ana-goyburrpa minyja gun-nerra jama nyiburr-ji rrapa gu-gata wenga aburr-werranga nyirrbu-bu, gu-gatiya ngacha minypa gun-gugochilawerrpa. Wurra minyja Wangarr gu-borrwurra ana-gorrburrwa aburr-werranga barra minypa nyirrbu-bu nyiburr-gata gun-molamola jama nyiburr-jirra, gun-narda jarra minypa gun-molamola gu-ni barra ana-gorrburrwa.

¹⁸ Ngardawa gun-gatiya Christ a-juwuna, nipa ana-ngardapa ana-goma gu-negarra gun-nerra gu-yerrnyjinga arrburrwa minypa nguburr-gunaga nguburr-nirra rrapa aburr-gata mu-ngoyurra aburr-juwuna arr-gurdiya gorlk. Minypa nipa an-gata jechinuwa an-guni a-juwuna barra nyirr-jarlapa nyirr-ma ana-goyburrpa nyiburr-gurdiya nyiburr-werra. Barra ana-goyburrpa nipa Wangarr baywarra gu-nega ana-gorrburrwa. Minypa Christ abubuna, an-burrall a-juwuna, wurra ana-mawunga wanngu a-negiyana.

¹⁹ Rrapa ana-gatiya nyanma nipa a-bona, a-bena burrwa, rrapa Wangarr gun-nika jan-guny gu-ngurrjinga burrwa a-ni aburr-gata an-

mawunga an-guyinda brichina a-ni a-jiwa,

²⁰ aburr-gatiya birripa gun-gapa mu-ngoyurra gala aburr-galiyarna nula Wangarr, nipa marr gu-ganya burrwa a-ni minypa Nowa (Noah) michiyang mu-jarlapuna a-ni. Minypa mu-gata mu-michiyang aburr-jaranga ngika, wurra mu-wurra yellcha abirri-jirrapa abirri-jirrapa rrapa mu-gama yellcha abirriny-jirrapa abirriny-jirrapa, minypa 8 aburr-molamiyana bugula wana gu-bena burrwa.[☆]

²¹ Gun-gata bugula wana, gun-narda gun-maywapa ranginy minypa gun-burral ngayburrpa bama nguburr-gurragiya nguburr-workiya gun-gata nula minypa marr nguburr-balcharra nula Jesus, rrapa gu-gata wenga gugu minypa wanngu nguburr-nirra. Minja gun-narda ngika minypa wolawola gu-baluk arr-ngunyjarra arr-workiya rrapa arr-burral arr-wepiya, wurra jarra minypa Wangarr ngayburrpa ngubuwengganacha rrapa nipa baywarra gu-nenga arrburrwa gun-nerra ngubi-rrimarra. Rrapa minypa gu-gata wenga ngayburrpa nguburrngurrnga nguburr-galiyarra arrburrwa minypa ngayburrpa nguburr-molamola nguburr-nirra nuluwa Wangarr ngardawa nipa nyanma Jesus Christ. Minypa nipa a-juwuna, wurra wanngu a-negiyana,

²² lika a-bona waykin, rrapa gatiya ay-ninyarrapa ay-workiya Wangarr ana-gera ana-munganaguwa. Minypa nipa wana an-babalapa burrwa aburr-gata waykin aburr-guyinda aburr-mujaruk rrapa aburr-werranga aburr-gata wana

[☆] **3:20** Genesis 6:1—7:24

yerrcha rrapa mola aburr-werranga burda mbi-rrimanga burr-guta.

4

Jama Buburr-ji Minypa Wangarr Gu-gurrmurra Ana-gorrburrwa

¹ Gun-gatiya ngardawa Christ an-burrall birripa abu-buna, ana-goyburrpa barra nyiburr-borrwiya minypa nyiburr-yinagatiya rrapa minypa derta nyiburr-negiya barra nyiburrngurrnga. Minypa an-gata ana-nga an-burrall abu-buna, nipa minypa gun-nerra gu-bawuna,

² rrapa gu-yinmiyapa barra nipa a-ni, wurra nipa gala barrwa gun-nerra jama a-ji gun-gata ana-gugaliya gun-nika; wurra jarra jama a-jirra a-workiya minypa Wangarr gun-nika jal gun-guni.

³ Mu-ngoyurra ana-goyburrpa nyiburr-rrigirrgarra nyiburr-workiyana minypa gu-galiya yerrcha gu-guna burr-yika gu-rrawa; gala nyiburr-jarlapiyarnapa, wurra gun-nerra jama nyiburr-ji nyiburr-workiyana gun-gata gun-nga ana-goyburrpa jal nyiburr-ni. Minypa ana-werranga jin-nika nyibu-menga nyiburr-workiyana, rrapa minypa mu-nganicha nyiburrbabapabajinga, rrapa minypa gu-ngardapa nyiburr-negiyana werra nyiburr-negiyana nyiburr-ni minypa m-balaja rrapa mu-nganicha burr-guya mun-jaranga nyibu-barra. Rrapa gun-nerranga minypa an-mawunga an-guyinda birripa abi-jarlapuna, ana-goyburrpa wugupa burrwa nyibu-burrmaymbuna rrapa gun-nerra

jama nyiburr-ji. Wurra gun-guniya gugu ganapiya,

⁴ rrapa aburr-gata gochila aburr-barrjinga ana-gorrburra minypa ana-goyburrpa nyirrbubawuna rrapa gala barrwa nyiburr-malcha burrwa gun-nerra jama aburr-jirra aburr-workiya. Birripa minypa gun-guniya nyirrbu-yopurda aburr-workiya ana-goyburrpa,

⁵ wurra nuwurra jurdach birripa barra gona aburr-ni rrapa wengga aburr-nyagara aburr-ni barra nipa ana-gochila Wangarr. Minypa nipa gipa nawanawa a-ni a-yinmiya barra a-wengga arrkula arr-gurdiya gorlk, minypa arr-guniya arr-nirra rrapa aburr-gata gipa mu-ngoyurra aburr-juwuna.

⁶ Gu-gatiya nula nipa Christ a-bona, gunmolamola janguny gu-ngurrjinga burrwa a-bona aburr-gata mu-ngoyurra aburr-juwuna. Barra minypa marrban gun-gata aburr-burrall aburr-juwuna minypa an-gugaliya a-juwiya a-workiya, gun-nerra jama a-jirra, wurra birripa aburrngurrnga barra aburr-nipa aburr-workiya Wangarr ana-murna.

Ganyjarr Wangarr Ngardapa Ngardapa Arrwucha A-workiya

⁷ Gun-guniya gugu yi-gurrepa gu-nirra gu-boya Wangarr gu-mungba barra. Gun-narda nula ana-goyburrpa barra bama jechinuwa nyibuborrwa barra nyiburr-rrigirrga rrapa nyiburr-jarlapiya nyiburr-bamba, barra nyanma gunmola ana-gorrburra Wangarr nyibu-wenggana barra nyiburr-workiya.

⁸ Mu-nguy jal buburr-ni ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta — gun-nardiya Wangarr gu-gurrmurra arrburrwa wana gun-babalapa. Ngardawa gurrurta gun-burrall jal gun-guni gu-gurda ngacha gu-rrumunga gun-bulapalawa mari.[◊]

⁹ Buburr-gonyja ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta; gala barra gojarra nyiburr-ni ana-gorrburrwa.

¹⁰ Gun-nga gun-gata minypa ana-goyburrrpa ganyjarr ngardapa ngardapa nyibi-rrimanga, buburr-gunggaja ana-gorrburrwa buburr-workiya gu-gapa gu-guta ngardawa nyiburr-mujama nula Wangarr. Ngardawa nipa nyanma ganyjarr ngardapa ngardapa arr-wucha a-workiya.

¹¹ Minypa ana-nга barra Wangarr gun-nika janguny gu-ngurrja, nipa barra Wangarr ngana a-jirra a-ngurrja. Rrapa minypa ana-nга barra jama a-ji burrwa Wangarr burr-yika gu-galiya yerrcha, gala barra nipa an-murna a-borrwiya rrapa jama a-ji. Wurra jarra jama a-ji barra minypa nipa Wangarr a-wucha ganyjarr, gu-gurdiya ngacha. Barra nyanma arr-yinmiya arr-workiya jama arr-ji, gu-gatiya wenga Wangarr guy-jekapa barra nuluwa guy-workiya gun-guburrmaymba ngardawa nipa nyanma Jesus Christ. Wangarr, nipa an-gatiya ngayburrrpa barra an-nelangga an-molamola ngubi-negapa barra nguburr-workiya; nipa an-nardiya a-nipa barra a-workiya wana an-babalapa. Gun-nardiya rrapa ganapiya.

[◊] 4:8 Proverbs 10:12

Buburr-worlworlcha Wolawola Gun-nerra Gu-nirra Ana-gorrburruwa Gu-workiya

¹² Japurra ngapa nyiburr-jirra, gala barra gochila nyiburr-barrja gun-gata gun-nerra gu-nirra ana-gorrburruwa. Gala barra nyibu-borrwa gun-gata jimarna Wangarr a-bamapuna ana-gorrburruwa. Wurra gun-nyagara.

¹³ Wurra minypa aburr-werranga nyirrbu-yopurda rrapa nyirrbu-burnda ana-goyburrpa minypa ana-goyburrpa Christ nyiburr-yika, wurra jarra buburr-worlworlcha. Ngardawa gun-gata minypa ana-goyburrpa nyiburr-malchinga nula Christ birripa abu-buna nipa, barra minypa ana-goyburrpa burr-guya nyiburr-worlworlcha nyiburr-ni gun-gata waypa burr-gujayanaya nipa ana-jeka barra.

¹⁴ Minyja birripa nyirrbu-jo ana-goyburrpa minypa ana-goyburrpa marr nyiburr-balcharra nula Christ, gun-narda jarra minypa ana-goyburrpa nyiburr-molamola nyiburr-nirra ngardawa Wangarr An-mawunga rrapa gun-nigipa gun-gujayanaya wugupa ana-gorrburruwa.

¹⁵ Wurra buburr-jarlapiya. Gala barra angugaliya nyibu-bu o mun-ngumurda nyibu-ma o nyiburr-yinmiya mari jama nyiburr-ji, waygaji ana-werranga ji-werranga gun-nika gomurnda nyiburr-yu burr-guta. Gala yapa rrapa gun-gugurkuja ana-gorrburruwa minyja birripa aburr-nyala nyirrbu-bun.

¹⁶ Wurra minyja birripa nyirrbu-bu ana-goyburrpa minypa ana-goyburrpa Christ nyiburr-yika jawina, gala barra gona nyiburr-ni. Wurra jarra buburr-marrkapcha nula Wangarr

gun-gata nula minypa nipa an-nelangga Christ nyiburr-mayana.

17 Ngardawa gun-guna gugu gun-gugochilawerrpa gu-beya gu-boya, wurra bububorrwa gun-gunaga: Ngayburrpa minypa Wangarr nguburr-yika gu-ngarda yerrcha ngayurra-gugu mari ngubu-mangga nguburr-nirra, wurra birripa aburr-gata minypa gala Wangarr gun-nika janguny marr aburr-balcha nula, birripa barra jurdach aburr-yinmiya barra?

18 Minypa janguny gu-yinagata gu-yurra:
 “Gun-derta burrwa aburr-gata aburr-jechinuwa
 aburr-guyinda barra wanngu aburr-ni,
 rrapa aburr-gata gun-nerra jama aburr-jirra
 aburr-workiya rrapa gala Wangarr abuborrwa,
 birripa aburr-yinmiya barra?”[◊]

19 Ganapiya, lika aburr-nга aburr-gata minyja gun-nerra gu-nirra burrwa minypa nipa Wangarr gu-borrwurra rrapa gu-gurrmurra burrwa, aburr-gatiya jarra birripa aburr-burrall barra aburr-wuya nula an-birripa an-gatiya gunnardiya rrawa gu-jarlapuna rrapa jaga a-ganaja burrwa a-workiya.

5

*Jaga Buburr-gana Burrwa Wangarr Burr-yika
 Gu-ngarda Yerrcha*

[◊] **4:18** Proverbs 11:31

¹ Ana-goyburrpa nyiburr-gata mu-murna yerrcha, ngaypa burr-guya ngu-weya ana-gorrburra ngardawa ngaypa ng-guna burr-guta ngayburrpa mu-murna yerrcha, rrapa minypa ngaypa marn.gi ngu-nana birripa abubuna Christ, rrapa minypa ngaypa ng-guna ng-gatiya barra wugupa nula Christ nipa minypa burr-gujayanaya ana-jeka barra — ngaypa ng-gurdiya burr-guya ngu-wengga barra ana-gorrburra minypa gun-guna:

² Jaga buburr-gana burrwa Wangarr burryika gu-ngarda yerrcha aburr-gardiya nyiburr-ninyarrapa, rrapa nawanawa buburr-ni burrwa minypa Wangarr jal a-nirra barra nyiburr-yirda, rrapa ngika barra gojarra nyiburr-ni burrwa. Gala barra nyibu-borrwa jimarna barra mun-jaranga rrupiya nyibu-ma, wurra jarra burr-guya bubu-borrwa ana-goyburrpa nyiburr-yinmiya barra nyiburr-gunggaja burrwa.[◊]

³ Minypa Wangarr nyirr-gurrmurra jaga nyiburr-ganaja burrwa, gala barra wana nyiburr-negiya burrwa, wurra jarra gu-molamola buburr-ni, nyanma barra rum nyirrbu-gurdagurdarra.

⁴ Barra minypa nuwurra waypa an-gata Wana An-babalapa Jaga An-gugana ana-jeka, ana-goyburrpa minypa burr-gujayanaya nyiburr-nipa barra nyiburr-workiya gu-gata ngacha minypa gala gu-yinmiya gu-gulolmiya.

⁵ Rrapa ana-goyburrpa nyiburr-gata bama nyiburr-gungunyja mu-wurra yerrcha, ana-goyburrpa barra nyiburr-galiya burrwa aburr-

[◊] 5:2 Jon 21:15-17

goyburrpa mu-murna yerrcha minypa birripa jaga aburr-ganaja ana-gorrburra. Warlaman nyiburr-gurdiya delipa buburr-negiya ana-gorrburra gu-gapa gu-guta. Ngardawa

“Wangarr a-bachirramiya burrwa a-workiya aburr-gata minypa wana aburr-negiya aburr-workiya, wurra minypa a-gunggajinga burrwa a-workiya aburr-gata aburr-dor.”[⊗]

6 Gu-gurda nula lika delipa buburr-negiya minypa ana-goyburrpa nyibu-borrwuja Wangarr nipa wana an-babalapa, barra minypa gun-balma gu-ji, nipa lika nyiburr-welangga wana nyirr-nega barra ana-goyburrpa.[⊕]

7 Wargugu gun-guni gun-gubijibijiya bubu-bawa nula nipa Wangarr, ngardawa nipa jaga a-ganaja ana-gorrburra a-workiya.

8 Bama nyiburr-molamola buburr-ni rrapa buburr-jarlapiya. Wurra walkwalk an-gata an-bachirra ana-gorrburra nipa minypa an-maywapa layan (lion) an-bachirra a-rrigirrgnga a-workiya, gu-ngarl nula a-wechawecharra a-workiya minypa an-gugaliya gugu barra a-bu.

9 Wurra an-gata walkwalk ana-goyburrpa barra marr nyiburr-ngurrjiya nula minypa marr nyiburr-balcharra nula Wangarr. Ngardawa ana-goyburrpa marn.gi minypa wor-lapa ana-gorrburra yerrcha rrapa jelapa ana-gorrburra yerrcha gu-werranga gu-werranga gu-rrawa aburr-nirra aburr-boya birripa aburr-

[⊗] 5:5 Proverbs 3:34 [⊕] 5:6 Metiyu 23:12; Luk 14:11; 18:14

yinagatiya rrapa gun-derta gubu-barripurda aburr-workiya.

¹⁰ Wurra minypa gu-yirdiya barra gu-ni ana-gorrburrwa gun-baykarda ngika, lika Wangarr an-gata gun-gugunggaja an-gurrimapa — an-gatiya a-gonyjinga ana-gorrburrwa barra ana-goyburrpa wugupa nula burr-gujayanaya nyiburr-nipa barra nyiburr-workiya minypa gu-ngardapa nyiburr-negiyana ana-goyburrpa rrapa nipa Christ — niyiya an-gata wanngu nyirr-nega barra rrapa derta nyirr-nega barra minypa gala barra gu-nga barrwa nyirr-ngorrka.

¹¹ Nipa Wangarr barra wana an-babalapa ay-nipa barra ay-workiya. Gun-nardiya rrapa ganapiya.

Gun-gumungba

¹² Ganapiya gun-gata gun-balmbarra janguny ngu-wukurjinga ana-gorrburrwa, minypa gelama gelama arr-barra rrapa ngu-wena ana-gorrburrwa minypa janguny ana-goyburrpa nyibi-rrimanga nipa gun-burral Wangarr gun-nika gun-gugunggaja. Gurdiya bubu-rrimapa bubu-mungba.

An-guna Jaylach (Silas) muna-ga barra ana-gorrburrwa mun-guna jurra, nipa ngardawa ngaypa marn.gi nula an-ngayburrpa worlapa arrburrwa gala a-jeka a-workiya.[◊]

¹³ Aburr-guna ngunyunaga rrawa Babalan (Babylon) aburr-nirra Wangarr burr-yika nipa a-jerrjerrjiyana burrwa gun-maywapa minypa ana-goyburrpa burr-guta, birripi jal aburr-nirra

[◊] 5:12 Jama Aburr-ji 15:22,40

ngaypa barra nguburr-ngurrja ana-gorrburrwa
 minypa birripa jal aburr-nirra ana-gorrburrwa.
 Rrapa an-guna an-ngaypa jawina Mark, nipa
 burr-guta jal a-nirra ana-gorrburrwa.[◊]

¹⁴ Buburr-barlamachichiya minypa gurrurta
 nyibi-rrimanga ana-gorrburrwa gu-gapa gu-
 guta.

Ana-goyburrpa nyiburr-gata minypa gu-
 ngardapa nyiburr-negiyana ana-goyburrpa
 rrapa nipa Christ, nyiburr-molamola nyiburr-ni
 barra, gala barra minypa gun-nga nyibu-borrwa
 nyiburr-ni.

[◊] **5:13** Jama Aburr-ji 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Gulóchay 4:10;
 Baylíman 1:24

**Nyanyapa Arrku Gun-nika Gun-molamola
Janguny: Minypa Jesus Christ Guna-ganya
Arrburrrwa Gun-geka Rum
The New Testament and portions of the Old
Testament in the Burarra language of coastal
Arnhem Land in Northern Australia**

copyright © 2008-2023 Wycliffe Bible Translators

Language: Burarra

NT: 2008; OT portions: 2023

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-06-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files
dated 19 Jun 2025
e28712b2-3431-5427-8d73-6a9d1c9e704f